

横浜国立大学大学院都市イノベーション学府  
(博士課程前期)  
Master's Program  
Graduate School of Urban Innovation  
Yokohama National University

ダブルディグリー・プログラム特別選抜  
学生募集要項  
Application Guidelines  
for Double Degree Program  
Under Special Selection Admission

2020年10月入学  
For October 2020 Entrance

### 1. Introduction (趣旨)

本募集要項は、横浜国立大学と海外協定校に籍を置き、双方の大学から修士の学位を取得するダブルディグリー・プログラムへの入学を希望する者を選抜するためのものです。

This is the Application Guidelines for admission to master's programs at Yokohama National University under the double degree program jointly administered with a partner university.

### 2. Agreement for the Joint Administration of the Double Degree Program (ダブルディグリー・プログラム概要)

本プログラムは、大学間交流協定に基づき、横浜国立大学大学院都市イノベーション学府（以下 YNU）と別表 1 に示す大学の間で合意したものです。両大学院の博士課程前期の学生に交流先大学院における正規の教育課程を履修する機会を提供し、両大学院から修士の学位を取得することを目的とする学生交流プログラムです。

Based on the Agreement on Academic Exchange, the Graduate School of Urban Innovation, Yokohama National University (hereafter YNU) and its partner universities listed in Table 1 have agreed to launch the double degree program to offer the students of each university the opportunity to study as regular students at the host institution, leading to the award of master's degrees from both universities.

### 3. Number of students to be admitted at YNU (募集人数)

専攻 Department	教育分野 Specialization	募集人員 Number of students admitted
都市地域社会専攻 Infrastructure and Urban Society	国際基盤学コース International Infrastructure (IGSI)	若干名 Few

### 4. Eligibility (出願資格)

別表1に示す大学に在学している者、または入学予定の者で次の要件をすべて満たす者

(1) 外国において学校教育における16年の課程を修了した者及び2020年9月までに修了見込みの者

(2) 別表1に示す大学からの推薦を有する者

Applicants must be enrolled (or will be enrolling) in one of the universities listed in Table 1 with the following two conditions:

(1) Having completed or expecting to complete (prior to admission to YNU) 16 years of school education outside Japan by September 2020, and

(2) Having the recommendation from one of the universities listed in Table 1.

### 5. Application period and address for submitting application (出願期間)

**2020年4月20日(月)から4月24日(金)までとします。**

出願書類を期間内に到着するように EMS (国際スピード郵便) 等、引き受けや配達を記録できる方法で送付してください。

送付先：〒240-8501 横浜市保土ヶ谷区常盤台 79-5

横浜国立大学都市系支援課都市イノベーション学府係

Submit your application **between Monday, April 20 and Friday, April 24, 2020**. Applications are only accepted during the application period. Send your application to the following address by international express mail or some other service that allows mail to be tracked:

(Sending to)

Graduate School of Urban Innovation Section

Yokohama National University

79-5 Tokiwadai, Hodogaya-ku, Yokohama, 240-8501, JAPAN

## 6. Application procedure (出願手続き)

ダブルディグリー・プログラムの受験を希望する者は、次の書類を提出してください。  
Applicants are required to enclose the following application documents.

出願書類等 Application documents	注意事項 Note	書式番号 Form number
入学願書 Application Form	用紙は本学交付のものを使用してください。 The form is available for download on the Graduate School of Urban Innovation's website.	D1
写真 (2枚) Photograph (Two)	縦 4cm×横 3cm 無帽、上半身正面、背景無地、3ヶ月以内に撮影した写真を入学願書と受験票に貼り付けてください。 Photographs of your face and upper body with no hat on, length 4 cm x width 3 cm, taken within three months of application submission. Attach the photograph to the Application Form and Exam Admisson Slip.	
外国人留学生 履歴書 Curriculum vitae	用紙は本学交付のものを使用してください。 記入は日本語又は英語を用いてください。 The form is available for download on the Graduate School of Urban Innovation's website. Fill out either in English or Japanese.	D2
推薦書 2通 (英文) Two Recommendation letters written in English	派遣元の大学 (専攻)、および指導教員による 2種類を提出ください。 様式は任意ですが、それぞれ英文にて A4 判用紙 1 ページにまとめて、公印または署名入りのものを提出してください。 Both official recommendation from the department and recommendation from the supervisor are required. The format is free but must be written in English and summarized in one A4 sized sheet of paper. They must have an official stamp or signature.	
志望理由書 Motivation letter	様式は任意ですが、英文にて A4 判用紙 1 ページにまとめてください。 なお、作成にあたっては、志望する指導教員に問い合わせてください。 ・志望コース、志望教育研究分野 (指導教員)、氏名を記入してください。 ・教育研究分野 (指導教員) を選んだ理由、現在までの学業との関係及び入学後の研究計画について記してください。 The format is free but must be written in English and summarized on one A4 sized sheet of paper. Consult prospective supervisor prior to writing. - Expected study field and prospective supervisor, and your name. - Relationship between current study and expected study, and study plan at YNU must be described.	
卒業 (見込) 証明書 (英文) Certificate of (expected) graduation written in English	出身大学 (在籍大学) 長又は学部長が作成したものを提出してください。 ・学位証明書など取得学位が記載されているものを併せて提出してください。 Submit the one certificated by the president of university or dean of department. The type of degree must be clearly noted.	
成績証明書 (英文) Academic Transcript written in English	出身大学 (在籍大学) 長又は学部長が作成したものを提出してください。 Submit the one certified by the president of university or dean of department.	
パスポートのコピー Photocopy of passport	本人の氏名、国籍、写真が記載されているページを提出してください。 Provide a photocopy of the page showing your photo, nationality and name.	
健康診断証明書 (英文) Health certificate written in English	様式は任意ですが、英文による証明書を提出ください。 The format is free, but it must be written in English.	

- \*注
- 1 推薦書は、署名または公印を押印のうえ、厳封のこと。
  - 2 入学検定料は、ダブルディグリー・プログラム協定に基づき、不徴収となります。
- \*Note
- 1 The recommendation letters must be signed/stamped and sealed.
  - 2 Based on the agreement between the two universities, the payment for the examination fee is not required.

## 7. Screening methods (選抜方法)

選抜は、出願書類審査及び面接（インターネットインタビューを含む）によって行います。

Selection will be made based on the review of application documents and (internet-based) interviews.

## 8. Schedule for examination and interview (試験日程)

面接の方法・日時等については、志望する指導教員と事前打ち合わせを行い、詳細が決定後、通知されます。

The method and date of the interview will be decided through discussion with prospective supervisor.

## 9. Announcement of successful application (合格者発表)

結果は、2020年5月29日（金）15時頃（日本時間）に、都市イノベーション学府ホームページに合格者受験番号を掲載します。また、合格者には、「合格通知書」を送付します。

Admission results will be announced by posting exam registration numbers of successful applicants on the Graduate School of Urban Innovation's website on Friday, May 28, 2020 at around 15:00. Also, acceptance letters will be sent to successful applicants.

## 10. Requirement for admission (入学手続)

### (1)入学手続日

2020年10月入学：2020年 6月22日（月）から 6月26日（金）まで  
(入学手続の詳細は、合格発表後に連絡します。)

### (2)入学時に必要な経費

入学料・授業料は、不徴収となります。

#### (1) Registration for October 2020 enrollment

from Monday, June 22nd to Friday, June 26<sup>th</sup>, 2020

Details on admission procedures will be informed to successful applicants.

#### (2) Required payments for admission

Based on the agreement between the two universities, payments on the admission and annual tuition will not be required.

## 11. Reminders (注意事項)

- (1) 出願書類等に不備がある場合には、受理しないことがあります。
- (2) 出願手続後の提出書類の内容変更は認めません。
- (3) 出願書類等は返却しません。
- (4) 出願書類に虚偽の記載があった場合は、入学後でも入学を取り消すことがあります。
- (5) 本試験に関する変更等が生じた場合は、希望指導教員より通知されます。
- (6) 在留資格「留学」取得するに当たっては、留学生生活を維持できる経済基盤を有している必要があります。なお、査証（ビザ）に関する手続きについては、出願者が事前に自国の日本大使館・領事館に確認して、自らの責任で手続きを行ってください。
  - (1) Inadequately prepared application documents may be rejected.
  - (2) No changes may be given to documents already submitted for the application procedure.
  - (3) Application documents are not returned.
  - (4) Enrollment may be cancelled even after admission if false statements on application

documents come to light.

- (5) Any changes related to the entrance examination will be notified to applicants through your prospective supervisor.
- (6) To apply for the Certificate of Eligibility (College Student) in Japan, it is necessary to have a solid financial footing that can maintain the life of studying abroad. Furthermore, please contact the Japanese Embassy / Consulate in your country beforehand, and apply for a student visa there.

## 12. Handling of personal information (個人情報に係る取扱い)

志願者の入学試験成績及び出願書類等に記載された個人情報については、本学入学者選抜に係る用途の他、本人の申請に伴う入学料免除等の福利厚生関係の資料及び本学における諸調査・研究にも利用することがあります。調査・研究結果を発表する場合は個人が特定できないように処理します。それ以外の目的に個人情報が利用又は提供されることはありません。

In addition to their screening, applicants' performance on admission examinations and the personal information stated in their applications may also be used to prepare materials related to exemptions from entrance fees and other benefits requested by applicants, as well as for studies and research conducted at our university. Any results of such studies and research will be handled so that individuals cannot be identified. Personal information will be used or provided in no other ways.

## 13. Security export control (安全保障輸出管理について)

横浜国立大学では、「外国為替及び外国貿易法」に基づいて「国立大学法人横浜国立大学 安全保障輸出管理規則」を定めて、物品の輸出、技術の提供、人材の交流の観点から外国人留学生の受入れについては厳格な審査を実施しています。規制されている事項に該当する場合は、希望する研究活動に制限がかかる場合や、教育が受けられない場合がありますので、願書の提出の前に指導教員予定者と相談をするなど、出願にあたっては注意してください。なお、外国人留学生の方は、入学時に「外国為替及び外国貿易法」を遵守する誓約書に署名していただきます。詳細については研究推進機構ホームページを参照してください。

[http://www.ripo.ynu.ac.jp/index/adscreening\\_jp](http://www.ripo.ynu.ac.jp/index/adscreening_jp)

Pursuant to the Foreign Exchange and Foreign Trade Act, Yokohama National University (YNU) stipulates YNU Regulations for Security Export Control to rigorously screen admission of international students with respect to exported goods, technical assistance, and people-to-people exchange. Accordingly, some international students may have limited access to research and educational programs despite their preference. Be aware of such restrictions and consult with your intended supervisor prior to application. Upon registration, international students will need to sign a pledge to comply with the Foreign Exchange and Foreign Trade Act. For more details, visit the following website of the YNU's Research Initiatives and Promotion Organization.

[http://www.ripo.ynu.ac.jp/index/adscreening\\_jp](http://www.ripo.ynu.ac.jp/index/adscreening_jp)

別表 1 : 応募可能な協定大学一覧

Table 1: List of partner universities

	協定先大学 University	協定先大学院 Faculty	協定先大学所在地 Location
1	上海交通大学大学院 Shanghai Jiao Tong University (SJTU)	船舶海洋与建筑工程学院 School of Naval Architecture, Ocean and Civil Engineering	中国 China
2	大連理工大学 Dalian University of Technology (DUT)	建設工学部 Faculty of Infrastructure Engineering and School of Architecture and Fine Arts	中国 China
3	交通運輸大学 University of Transport and Communications (UTC)	---	ベトナム Vietnam
4	ダナン大学－ダナン工科 大学 University of Danang – University of Science and Technology (UD-DUT)	---	ベトナム Vietnam